

BIP Starostwa Powiatowego w Skarżysku-Kamiennej

Protokół Nr 64/2011

2011-12-13

Protokół Nr 64/2011
z posiedzenia Zarządu Powiatu Skarżyskiego
w dniu 30 listopada 2011 r.

W posiedzeniu udział wzięli:
Członkowie Zarządu Powiatu:
1. Michał Jędryś - Starosta
2. Waldemar Mazur - Wicestarosta
3. Zenon Nowakowski - Członek Zarządu Powiatu
4. Stanisław Dymarczyk - Członek Zarządu Powiatu
5. Katarzyna Bilska - Członek Zarządu Powiatu

Stali uczestnicy posiedzenia:
1. Monika Gębska - Skarbnik Powiatu
2. Małgorzata Łakomiec - Sekretarz Powiatu

Lista obecności stanowi załącznik nr 1 do protokołu.
Posiedzeniu przewodniczył Starosta – Pan Michał Jędryś.
Posiedzenie protokołowała: Karina Markiewicz – inspektor w Wydziale OZ.
Porządek posiedzenia:

1. Podjęcie uchwały Zarządu Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wprowadzenia zmian w budżecie powiatu na 2011 r.,
2. Rozpatrzenie pism skierowanych do Zarządu Powiatu.
3. Sprawy różne.

Streszczenie posiedzenia:
Starosta – Pan Michał Jędryś powitał zebranych oraz przedstawił porządek posiedzenia. Następnie zwrócił się do Zarządu z wnioskiem o rozszerzenie porządku posiedzenia o:
- projekt uchwały Zarządu Powiatu w sprawie: zmiany Uchwały nr 35/95/2011 Zarządu Powiatu Skarżyskiego z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie powołania Komisji do przeprowadzenia przetargów i rokowań na zbycie, oddawanie w najem, dzierżawę i użytkowanie nieruchomości stanowiących własność Powiatu Skarżyskiego,
- projekt uchwały Rady Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości.
Zarząd Powiatu przyjął wniosek Starosty oraz proponowany porządek posiedzenia, z uwzględnieniem w/w zmian.

Porządek po zmianie:
1. Przyjęcie projektu uchwały Rady Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości.
2. Podjęcie uchwał Zarządu Powiatu Skarżyskiego w sprawie:
a) wprowadzenia zmian w budżecie powiatu na 2011 r.,

b) zmiany Uchwały nr 35/95/2011 Zarządu Powiatu Skarżyskiego z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie powołania Komisji do przeprowadzenia przetargów i rokowań na zbycie, oddawanie w najem, dzierżawę i użytkowanie nieruchomości stanowiących własność Powiatu Skarżyskiego.

3. Rozpatrzenie pism skierowanych do Zarządu Powiatu.

4. Sprawy różne.

Ad. pkt. 1. Przyjęcie projektu uchwały Rady Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości (załącznik nr 2).

Referujący: Starosta – Pan Michał Jędrys. Przypomniął, że zgodnie z decyzją Zarządu Powiatu przygotowany został powyższy projekt uchwały. Zakupiona działka będzie stanowić bazę dla utworzenia Muzeum Archeologicznego, stanowiącego istotny, dodatkowy element promujący powiat skarżyski, podnoszący jego atrakcyjność oraz walory turystyczne, zgodnie z zapisami ujętymi w Strategii Rozwoju Powiatu Skarżyskiego, w zakresie promocji. Właścicielka przedmiotowej działki Pani Ewa Cieślik pismem z dnia 28.11.2011 r.,

w związku z organizowanym piknikiem archeologicznym „Rydno” na jej nieruchomości, zaproponowała wykup przedmiotowej działki przez Powiat Skarżyski za cenę ustaloną przez rzeczoznawcę majątkowego.

Przewodniczący poddał pod głosowanie przyjęcie przedmiotowego projektu uchwały:

za głosowało 5 osób (Starosta – Pan Michał Jędrys, Wicestarosta – Pan Waldemar Mazur oraz członkowie Zarządu: Pan Zenon Nowakowski, Pan Stanisław Dymarczyk oraz Pani Katarzyna Bilska).

Zarząd Powiatu jednogłośnie przyjął projekt uchwały w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości.

Ad. pkt. 2. Podjęcie uchwał Zarządu Powiatu Skarżyskiego w sprawie:

a) wprowadzenia zmian w budżecie powiatu na 2011 r. (załącznik nr 3),

Powyższy projekt uchwały przedstawiła Skarbnik – Pani Monika Gębska. Wyjaśniła, że zmiany w planowanych dochodach i wydatkach budżetu Powiatu Skarżyskiego wymienione w § 1 wynikają z:

Rozwiązania porozumienia z Gminą Szydłowiec na dowóz dzieci z jej terenu do Zespołu Placówek Edukacyjno-Wychowawczych z dniem 10 października 2011r. Wskutek jego rozwiązania plan dochodów w rozdziale 80105 ulega zmniejszeniu o kwotę zł: 2.511, z jednoczesnym zmniejszeniem planu wydatków zgodnie z pismem Zespołu Placówek Edukacyjno-Wychowawczych z dnia 23.11.2011r.

Zmiana powoduje zmianę w załączniku „Dochody i wydatki związane z realizacją zadań realizowanych na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego w 2011 r.” W części II w pozycji pierwszej zmniejsza się dochody oraz wydatki (w grupie wynagrodzenia i składki od nich naliczane) o kwotę zł: 2.511.

Decyzji Wojewody Świętokrzyskiego z dnia 15 listopada 2011r zwiększającej plan dotacji celowej o kwotę zł: 24.128 z przeznaczeniem na utrzymanie Domu Pomocy Społecznej. Podziału środków pomiędzy paragrafami wydatków dokonała jednostka pismem znak DPS-614/2011 z dnia 25.11.2011r.

Decyzji Wojewody Świętokrzyskiego z dnia 15 listopada 2011r zmniejszającej plan dotacji celowej o kwotę zł: 900 dotyczącej utrzymania Powiatowego Środowiskowego Domu Samopomocy.

Powyższe powoduje zmianę w załączniku „Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami w 2011 r.” poprzez zmniejszenie dochodów i wydatków (grupa wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań) o kwotę zł: 900 w rozdziale 85203.

Porozumienia z Miastem Piotrkowem Trybunalskim z dnia 03.11.2011r w sprawie umieszczenia dziecka w rodzinie zastępczej na terenie Powiatu Skarżyskiego. Kwota dochodów zwiększa się o kwotę zł: 1.317 z przeznaczeniem na świadczenia dla rodziny zastępczej.

Zmiana powoduje zmianę w załączniku „Dochody i wydatki związane z realizacją zadań realizowanych na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego w 2011 r.” W części II w zadaniu „Zwrot z powiatów i gmin za dzieci przebywające w rodzinach zastępczych na terenie Powiatu Skarżyskiego” zwiększa się dochody oraz wydatki (w grupie świadczenia na rzecz osób fizycznych) o kwotę zł: 1.317.

Decyzji Wojewody Świętokrzyskiego z dnia 14.11.2011r zwiększającej plan dotacji celowej o kwotę zł: 20.000 z przeznaczeniem na funkcjonowanie powiatowego zespołu ds. orzekania o niepełnosprawności. Podziału powyższej kwoty dokonał Przewodniczący Zespołu pismem z dnia 25.11.2011r.

Powyższe powoduje zmianę w załączniku „Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych odrębnymi ustawami w 2011 r.” poprzez zwiększenie dochodów i wydatków (grupa wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań – 332zł, wynagrodzenia i składki od nich naliczane – 19.668zł) o kwotę zł: 20.000 w rozdziale 85321.

Pisma Wydziału Finansowego Starostwa Powiatowego z dnia 22.11.2011r w sprawie przeniesienia planu wydatków pomiędzy paragrafami na pokrycie należności z tytułu zwrotu opłaty za wydanie karty pojazdu wraz z kosztami procesowymi.

Pisma Zespołu ds. Promocji z dnia 24.11.2011r w sprawie przeniesienia planu wydatków z oszczędności na zakupie materiałów i wyposażenia, na nagrodach oraz podróżach służbowych na zabezpieczenie środków na realizację zadań w zakresie współorganizacji przez powiat Galowego koncertu jubileuszowego Fundacji „Daj Szansę” oraz wydaniem publikacji „Kalendarium Wydarzeń Powiatu Skarżyskiego na rok 2012”.

Pisma Zespołu Szkół Ekonomicznych z dnia 22.11.2011 zwracającego się z prośbą o przeniesienie planu wydatków pomiędzy paragrafami na braki w funduszu płac.

Pisma Zespołu Szkół Technicznych z dnia 23 listopada 2011r w sprawie przeniesienia planu wydatków rzeczowych pomiędzy paragrafami i rozdziałami w celu pełnej realizacji planu wydatków w 2011r.

Pisma Zespołu Placówek Opieki, Wychowania i Interwencji Kryzysowej Przyszań z dnia 21.11.2011r w sprawie przeniesienia oszczędności na składkach na ubezpieczenie społeczne na wypłatę nagród dla pracowników z okazji Dnia Pracownika Socjalnego, a oszczędności na zakupie żywności na zakup materiałów i wyposażenia oraz na pokrycie kosztów energii

Pisma Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie z dnia 28.11.2011r zwracającego się o przeniesienie planu wydatków pomiędzy paragrafami w celu końcowego wykorzystania planu wydatków.

Pisma Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności z dnia 25.11.2011r w sprawie dokonania przeniesień w planie wydatków z dotacji celowej z budżetu państwa w związku z koniecznością pełnego jej wykorzystania.

Pisma I Liceum Ogólnokształcącego z dnia 23.11.2011r w sprawie zwiększenia planu na zakupie energii o kwotę zł: 30.000. Powyższą kwotę przeznacza się z rezerwy celowej.

Pisma Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej z dnia 23.11.2011r w sprawie dokonania zmian w planie finansowym w celu zabezpieczenia środków na zakup umundurowania, uzbrojenia, środków żywności, uzupełnienie apteczek w samochodach, na remonty sprzętu. Przeniesienia pozwolą na pełne wykorzystanie dotacji z budżetu państwa.

Przewodniczący poddał pod głosowanie podjęcie powyższej uchwały:

za głosowało 5 osób (Starosta – Pan Michał Jędrys, Wicestarosta – Pan Waldemar Mazur oraz członkowie Zarządu: Pan Zenon Nowakowski, Pan Stanisław Dymarczyk oraz Pani Katarzyna Bilska). Zarząd Powiatu podjął uchwałę w powyższej sprawie.

b) zmiany Uchwały nr 35/95/2011 Zarządu Powiatu Skarżyskiego z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie powołania Komisji do przeprowadzenia przetargów i rokowań na zbycie, oddawanie w najem, dzierżawę i użytkowanie nieruchomości stanowiących własność Powiatu Skarżyskiego (załącznik nr 4).

Referujący: Starosta – Pan Michał Jędrys. Poinformował, że uchwałą tą poszerza się skład osobowy w/w komisji o 3 osoby:

1. Pana Dariusza Chojnackiego – jako Zastępcę Przewodniczącego Komisji,
2. Panią Zofię Pacek – jako członka Komisji,
3. Panią Justynę Wikło – jako członka Komisji.

W przedmiotowej Komisji wskazane wyżej osoby reprezentować będą Wydział Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami w sprawach dotyczących gospodarowania nieruchomościami stanowiącymi własność Powiatu, wynikających z regulaminu organizacyjnego.

Członkowie Zarządu Powiatu nie wnieśli uwag do przedstawionego projektu uchwały w związku z tym Przewodniczący poddał pod głosowanie jej podjęcie:

za głosowało 5 osób (Starosta – Pan Michał Jędrys, Wicestarosta – Pan Waldemar Mazur oraz członkowie Zarządu: Pan Zenon Nowakowski, Pan Stanisław Dymarczyk oraz Pani Katarzyna Bilska).

Zarząd Powiatu podjął uchwałę w powyższej sprawie.

Ad. pkt. 3. Rozpatrzenie pism skierowanych do Zarządu Powiatu.

Członek Zarządu Powiatu – Pan Stanisław Dymarczyk przedstawił pismo Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych (załącznik nr 5) zawierające prośbę o przeniesienie środków finansowych w planie finansowym na 2011 rok, poprzez:

- zwiększenie w Dziale 600 Rozdział 60014 § 6050 „Przebudowa drogi powiatowej nr 0576T Skarżysko – Kamienna – Parszów w miejscowości Majków ul. Żeromskiego wraz z budową chodnika” o kwotę 120 000 zł.

- zmniejszenie: Dział 600 Rozdział 60014 § 6050 „Przebudowa ul. 3-go Maja w Skarżysku – Kamiennej” o kwotę 90 000 zł. oraz „Przebudowa ul. Towarowej od ul. 11 Listopada do ul. Żurawiej w Skarżysku – Kamiennej” o kwotę 30 000 zł.

W uzasadnieniu proponowanych przesunięć Dyrektor podał, że w trakcie realizacji zadania pn. „Przebudowa drogi powiatowej Nr 0576T Skarżysko – Kamienna – Parszów w miejscowości Majków ul. Żeromskiego wraz z budową chodnika” zaszła konieczność zwiększenia zakresu robót (wymienione w piśmie). W związku z powyższym zaproponowano przeniesienie środków finansowych z oszczędności uzyskanych po przetargu na w/w zadanie.

Przewodniczący poddał pod głosowanie wyrażenie zgody na dokonanie powyższych przeniesień w planie finansowym:

- za głosowało 5 osób (Starosta – Pan Michał Jędrys, Wicestarosta – Pan Waldemar Mazur oraz członkowie Zarządu: Pan Stanisław Dymarczyk, Pan Zenon Nowakowski i Pani Katarzyna Bilska).

Zarząd Powiatu wyraził zgodę na dokonanie przeniesień w planie finansowym, zgodnie z pismem Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych.

Sekretarz – Pani Małgorzata Łakomiec zapoznała zebranych z pismem Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy (załącznik nr 6) dotyczącym przedłużenia współpracy partnerskiej w ramach projektu systemowego MOPS Skarżysko – Kamienna. Sekretarz wyjaśniła, że współpraca w zakresie projektu systemowego „Nowe Szanse w MOPS”

w ramach Poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki „Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez Ośrodki Pomocy Społecznej” realizowana jest od 2008 do 2013 roku. PUP w ramach projektu wykonywał takie działania jak: prowadzenie poradnictwa grupowego, organizacja szkoleń oraz prac społecznie użytecznych. W związku z powyższym zwrócono się o udzielenie pełnomocnictwa dla Dyrektora PUP Pana Romana Białka do realizowania projektu w latach 2012-2013, jako Partner MOPS Skarżysko – Kamienna. W załączeniu przygotowana na podstawie Zarządzenia nr 45/2007 Starosty Skarżyskiego z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie procedury przygotowania projektu

o dofinansowanie z funduszy europejskich, opinia Zespołu ds. Zamówień Publicznych, Pozyskiwania Funduszy i Inwestycji w powyższej sprawie (załącznik nr 7). Zgodnie z opinią stwierdzono zgodność planowanego przedsięwzięcia z dokumentami strategicznymi na szczeblu lokalnym, regionalnym i krajowym oraz z aktami prawa krajowego i unijnego.

Zarząd Powiatu wyraził zgodę na przedłużenie współpracy partnerskiej Powiatowego Urzędu Pracy w

ramach projektu systemowego „Nowe Szanse w MOPS” w ramach Poddziałania 7.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. Jednocześnie postanowiono przygotować stosowny projekt uchwały w sprawie udzielenia pełnomocnictwa dla Dyrektora PUP Pana Romana Białka do realizowania projektu w latach 2012-2013, jako Partner MOPS Skarżysko – Kamienna.

Sekretarz – Pani Małgorzata Łakomiec odczytała pismo Naczelnika Wydziału Organizacyjno – Administracyjnego (załącznik nr 8) zawierające prośbę o podjęcie decyzji w sprawie wyrażenia zgody na wprowadzenie zmian w projekcie pod nazwą „Przebudowa budynku Plac Floriański 1 w Skarżysku – Kamiennej”, dotyczącej zmian instalacji elektrycznej. Szczegóły zmian opisane zostały w załączonych notatkach służbowych z dnia 17 i 24 listopada 2011 r.

Zarząd Powiatu wyraził zgodę na wprowadzenie wnioskowanych przez Naczelnika Wydziału Organizacyjno – Administracyjnego zmian w projekcie pod nazwą „Przebudowa budynku Plac Floriański 1 w Skarżysku – Kamiennej”.

Sekretarz – Pani Małgorzata Łakomiec przedstawiła pismo Komisji ds. podziału środków na pomoc zdrowotną dla nauczycieli korzystających z opieki zdrowotnej (załącznik nr 9). Komisja zgodnie z § 14 ust. 1 Regulaminu przyznawania środków finansowych na w/w pomoc (Uchwała Nr 315/XLVII/2009 Rady Powiatu Skarżyskiego z dnia 17 grudnia 2009 r.) przedstawiła pozytywnie zaopiniowane wnioski nauczycieli w celu zatwierdzenia.

Zarząd Powiatu zatwierdził pozytywnie zaopiniowane przez Komisję wnioski nauczycieli, zgodnie z przedmiotowym pismem.

Skarbnik – Pani Monika Gębska przedstawiła pismo Dyrektora Zespołu Placówek Opieki, Wychowania i Interwencji Kryzysowej „Przystań” (załącznik nr 10) zawierające informację, że w związku z rozliczeniem pobytu wychowanków w placówce (rotacja) w roku 2011, w planie wydatków jednostki wynika nadwyżka środków w kwocie 16 050 zł.

W związku z powyższym Dyrektor zaproponowała zmniejszenia w poszczególnych paragrafach. Jednocześnie zwróciła się o zwiększenie planu wydatków na rok 2011

w § 4210 – Zakup materiałów i wyposażenia 6 000 zł. Kwota ta przeznaczona zostałaby na zakup zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem, niezbędnych w realizacji zadań statutowych placówki. Obecnie wykorzystywany sprzęt komputerowy jest przestarzały, awaryjny i nie spełnia swoich wymogów.

Zarząd Powiatu wyraził zgodę na dokonanie zmniejszeń w planie finansowym jednostki na łączną kwotę 16 050 zł., stanowiącą nadwyżkę (zgodnie z pismem Dyrektora ZPOWiK). Natomiast decyzja o ewentualnym przyznaniu dodatkowych środków finansowych w kwocie 6 000 zł. została odłożona do kolejnego posiedzenia Zarządu, w celu uzyskania szerszych informacji na temat planowanych zakupów.

Starosta – Pan Michał Jędrys odczytał pismo Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy (załącznik nr 11) zawierające wniosek o rozpatrzenie i zatwierdzenie zmian do Regulaminu Organizacyjnego Powiatowego Urzędu Pracy w Skarżysku – Kam. Konieczność wprowadzenia nowego regulaminu podyktowana jest zmniejszeniem środków na wynagrodzenia zgodnie z pismem Zn. FN-I.3021.1.43.2011 otrzymanym ze Starostwa Powiatowego w Skarżysku – Kamiennej obligującym PUP do wprowadzenia zmian w planie dochodów i wydatków na 2012 rok. Przy wprowadzeniu zmian do planu nie jest możliwe utrzymanie zatrudnienia na poziomie 2011 r. Likwidacja stanowiska radcy prawnego spowodowana jest istotnym zmniejszeniem liczby zawieranych przez PUP umów cywilnoprawnych w stosunku do ubiegłego roku. Ponadto nie jest planowane utrzymanie dodatkowego zatrudnienia w komórce informatycznej.

Zarząd Powiatu zaakceptował propozycję zmian do Regulaminu Organizacyjnego Powiatowego Urzędu Pracy przedstawioną przez Dyrektora PUP.

Ad. pkt. 4. Sprawy różne.

Starosta – Pan Michał Jędrys przedstawił wniosek dotyczący odłączenia z księgi wieczystej KI1R/00009456/6 niezabudowanej nieruchomości położonej w obrębie Mostki, gmina Suchedniów, oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków jako działki nr 731/2 o pow. 0,0001 ha i nr 1101/2 o pow. 0,0009 ha i przyłączenie w/w nieruchomości do księgi wieczystej KI1R/00032560/8. Wniosek stanowi załącznik nr 12. Przedmiotowa działka stała się

własnością Powiatu Skarżyskiego, na podstawie decyzji Starosty Skarżyskiego Nr 6/2010 z dnia 29.10.2010 r. w sprawie zezwolenia na realizację inwestycji drogowej dla przedsięwzięcia budowlanego pn. „budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej nr 0578T na odcinku od ul. Granicznej do Dobrej Dróży w Suchedniowie”.

Zarząd Powiatu zaakceptował powyższy wniosek.

Starosta – Pan Michał Jędrys zwrócił się z wnioskiem o wyrażenie zgody na współorganizację Turnieju Piłki Siatkowej Amatorów.

Zarząd Powiatu postanowił włączyć się w współorganizację w/w przedsięwzięcia oraz przeznaczyć kwotę 320 zł. na zakup 5 piłek dla uczestniczących w turnieju drużyn. Środki na ten cel będą przeznaczone z Dz. 926 rozdz. 92605.

Protokołowała

Karina Markiewicz

Przewodniczący Zarządu

Michał Jędrys

Podpisy Członków Zarządu Powiatu:

1. W. Mazur
2. S. Dymarczyk
3. Z. Nowakowski
4. K. Bilska

Załączników 12:

Załącznik nr 1 - lista obecności,

Załącznik nr 2 - projekt uchwały Rady Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości,

Załącznik nr 3 - uchwała Zarządu Powiatu Skarżyskiego w sprawie: wprowadzenia zmian w budżecie powiatu na 2011 r.,

Załącznik nr 4 - uchwała Zarządu Powiatu Skarżyskiego w sprawie: zmiany Uchwały nr 35/95/2011 Zarządu Powiatu Skarżyskiego z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie powołania Komisji do przeprowadzenia przetargów i rokowań na zbycie, oddawanie w najem, dzierżawę i użytkowanie nieruchomości stanowiących własność Powiatu Skarżyskiego,

Załącznik nr 5 - pismo Dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych, z dnia 24.11.2011 r.,

Załącznik nr 6 – pismo Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy, z dnia 24.11.2011 r.,

Załącznik nr 7 – opinia Zespołu ds. Zamówień Publicznych, Pozyskiwania Funduszy i Inwestycji,

Załącznik nr 8 – pismo Naczelnika Wydziału Organizacyjno – Administracyjnego, z dnia 29.11.2011 r.,

Załącznik nr 9 – pismo Komisji ds. podziału środków na pomoc zdrowotną dla nauczycieli korzystających z opieki zdrowotnej, z dnia 24.11.2011 r.,

Załącznik nr 10 – pismo Dyrektora Zespołu Placówek Opieki, Wychowania i Interwencji Kryzysowej „Przystań”, z dnia 24.11.2011 r.,

Załącznik nr 11 – pismo Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy, z dnia 24.11.2011 r.,

Załącznik nr 12 – wniosek o wpis w księdze wieczystej.

Data wytworzenia : 2011-12-13 01:00, Autor : Karina Wiśniewska, Data publikacji : 2011-12-13 01:00,

Osoba udostępniająca na stronie : Karina Wiśniewska, Data ostatniej modyfikacji : 2012-10-22 08:41,

Osoba modyfikująca : Cezary Przeworski